

La parole vajra du Mahasiddha Tang Tong Gyèlpo

La prière libérant les Sakyas de la maladie

Motivation

Tous les êtres, dont le nombre est aussi vaste que l'espace prennent refuge dans le précieux Maître Bouddha.

Nous prenons refuge dans le Bouddha, le Dharma et la Sangha.

Nous prenons refuge dans l'assemblée des maîtres, des déités de méditation et des dakinis.

Nous prenons refuge dans la clarté vide de notre propre esprit, le dharmakaya.

(Récitez ces vers autant de fois que possible.)

Récitation du mantra

OM MANI PADMÉ HOUM (Récitez ce mantra une centaine de fois, ou autant de fois que possible.)

La prière proprement dite

Puissent toutes les maladies qui affligent l'esprit des êtres et qui résultent du karma et des conditions temporaires, telles que les malfaisances des esprits, les maladies et les éléments, ne plus survenir dans les royaumes du monde.

Puissent toutes les souffrances provenant des maladies menaçant la vie qui, tout comme un boucher menant un être à l'abattoir, séparent le corps de l'esprit en un seul instant, ne plus survenir dans les royaumes du monde.

Puissent tous les êtres incarnés ne plus être touchés par les maladies infectieuses, aiguës, chroniques et autres dont la simple évocation du nom suffit à terrifier les êtres comme s'ils avaient été placés dans la bouche de Yama, le Seigneur de la Mort.

Puissent tous les êtres incarnés ne plus être affectés par les quatre-vingt-mille types de fauteurs d'obstacles, par les trois-cent-soixante esprits maléfiques nuisant soudainement, par les quatre-cent-vingt-quatre maladies, etc.

Puissent toutes les souffrances provenant du dérèglement des quatre éléments, privant le corps et l'esprit de tout plaisir, être totalement pacifiées, et puissent le corps et l'esprit posséder rayonnement et force, bénéficier d'une longue vie, d'une bonne santé et de bien-être.

Par la compassion des maîtres et des Trois Rares et Sublimes, le pouvoir des dakinis, les gardiens et protecteurs du Dharma, et par la force infaillible du karma et de ses résultats, puissent toutes ces dédicaces et prières être exaucées dès qu'elles sont formulées.

Colophon :

Autrefois, une épidémie se propagea dans un grand monastère de la tradition du Glorieux Sakya. Quoique les Maîtres mantriques aient tenté – offrandes de tormas, effigies, médicaments, mantras, amulettes protectrices, etc. – rien n'y faisait. Le monastère risquait d'être anéanti. C'est alors que le Maître Mahasiddha (Tang Tong Gyèlpo) accomplit le refuge « semblable à l'espace », récita beaucoup de *manis* et proclama cette prière appelée « Accomplissement ». Pendant la proclamation de cette prière et suite à sa récitation, l'épidémie tout entière cessa immédiatement. Ainsi cette prière fut reconnue comme étant la parole du vajra irradiant des multitudes de nuages de bénédictions et fut nommée « La prière libérant les Sakyas de la maladie ».

Traduit en anglais par le Bhikchou Thoubtèn Tsultrim (George Churinoff).

Traduit en français par Eléa Redel des Éditions Mahayana.